

## VASTO - Carnevale 2017

Il Circolo Socio-culturale “S. Antonio Abate” e la Parrocchia “S. Maria del Sabato Santo” con il patrocinio del “Comune di Vasto”,  
presentano

# “La Štorie”

(scritta da Fernando D’Annunzio)

“La Štorie” è un canto tradizionale carnascialesco vastese, dalle origini forse risalenti al tempo dei cantastorie medievali. E’ un canto il cui testo, in dialetto abruzzese, viene riscritto ogni anno da Fernando D’Annunzio, ultimo autore dal 1995, e consiste nella narrazione in chiave spesso scherzosa dei fatti accaduti durante l’anno trascorso, tra un Carnevale e l’altro, trattando argomenti vari, da quelli internazionali a quelli locali. L’autore non dice, ma mette in versi, rima, metrica e musica, la voce del popolo, voce che narra, loda, critica, denuncia, senza voler essere di parte e senza voler offendere alcuno... e, nel caso, come si suol dire: ogni eventuale riferimento è puramente casuale.

1 - A’huànnè nin é arie certamèndedi fa’ lu Carnivàle allegramènde; però p’arispittà la tradizione, lu štésse prisindàme ‘šta canzone. Vu’ circàte da cumprènde ca n’ pò rèsse divirtènde, ‘ca l’Italie e ‘šta Regione n’zi li šta passanne bbone.

2 - Già lu ddumil’e ssidice à purtate disaštr’ e huàje d’ogne hhualità. Mo l’anne nove, appén’ à cumunzàte, cchiù ddanne di ccuscì n’ putéve fa’. Tanda néve, tirramùte; acche e lluce se n’è jjùte. Micce pure li valànghe... E che addre mo ci manghe?

3 - Sèmpre cchiù lutte e méne cundindézze, sèmpre cchiù šcaffatùne che carézze... Nin ci šta vòje di fèšt’ e bbaldòrie, ma pur’ a’huànn’ ascime nghi “La Štorie”. N’zi pò piagne solamènde, fusse méje a šta cundènde. La speranze ci’arimàne: ca é cchiù bbèlle lu dumàne.

4 - Li mirricàne hann’ arivutàte, pe’ prisidènde “Trambe” hanne capàte; “trambe” di nome e, chi li sa, di fatte, ma intande la frittàte l’hanne fatte. Mo, dall’ Est’ all’ Ovèšt šta crisscènne la prutèšte e, da coma si cumpòrte, tanda cose già va’ torte.

5 - Li ‘nglise vo’ ‘ssci’ fore dall’Unione, hanne vutàte pe’ la “brexitt”; sarrà picché a isse ni’ šta’ bbone tutte li réghete ch’é štate scritte. All’Europe, quand’é nnate tutti ci vuléve ‘ndrà’, ma la marce n’è ‘nggranàte e ci šta chi vvo’ lassà’.

6 - A situazione, manghe nu’ schirzàme, sarrà ca forse ‘i li miritàme; séme vutàte a lu referènd’ pe’ jjittà sodde e nin cagnà nijènde. Dunghe chi va’ gguvirnà ci va sole pe’ mmagnà... Li prublème de la ggènde ni’ li véde e ni’ li sènde.

7 - E nghi lu referènd’ ch’è pirdùte, Renz’ à cascàte, ésse l’è vulùte. Berlusche, Grille, Leghe e dissidènde hanne vingiùt’ e mo n’zi fa’ nijènde. Vònne jì a rivutà, ma l’accorde nin gi šta. Aspittanne la quištione, hanne mèsse Ggindilòne.

8 - Siništre, deštre, štélle e robbà varie... L’Italie è sèmpre quèlle, n’è cagnàte. Si cagne solamènde calendarie, štattème sèmpre cchiù precipitàte. Fann’ a scarica varile tra lu Štate e li Raggiùne, dopp’ arrive li Pruvinge e li pass’ a li Cumùne.

9 - Si dice: Sinature e Dibbutàte è ttroppe e ci vulesse ‘na ‘ssimàte; e pe’ li vitalizie e

privilègge, si fa li chiècchier' e n'zi fa li lègge. Ci ni šta da métte mane pe' 'na bèlla ripulite, ma dapù prevàle sèmpre li 'ndirrésse di partite.

10 - Da li paìse a ndo' šta huèrre e fame la ggènde scappe e nu' l'arifuggiàme. Ci šta li puvurècce che s'annéghe; l'èddre paìse intande se ne fréghe. Fin' a mmo 'šta situaziòne. 'ngora trove soluziòne, e li cintre d'accugliènze l'ome fanne cummunènze.

11 - Pover' Abbruzze che da mont' a mmare tanda prublème à 'vute 'štu Jinnàre; nghi ttanda néve, tirramùte e frane, cchiù quèlle ch'é ssuccèsse a Rigopiàne. Aspittanne ca lu Štate fa li cose ch'adà fa', a 'šta ggènda sfurtunàte va la solidarietà.

12 - Pe' ccagnà sineche sème vutàte: pe' ppuche vute Menne à risultàte; doppe nu bballuttage cumbattute, Desiate jav'annènde e pu' à pirdùte. A lu Uašte, li sapème ca ci šta tanda prublème, auguriàme di fa bbone a cchišt' Amminištraziòne.

13 - Vulème da' fidùce a ch'amminištre, di deštre, céntre, nèutre e di siništre; Però dapù, chi tte' li mane 'n pašte avéssa fa' lu bbéne di Lu Uašte. Ci vo' cose jušte e bbune, pe' lu bbéne di ognune; n'zi divide la città in serie B e serie A!

14 - Tanda quartìre é angòr' abbandunàte, di tanda ggènde se n'hanne scurdàte: gènde che paghe come ttuttiquènde, ma di sirvìzie angòre n' te' nijènde. Nin zi tratte di cuntràde a ndo šta ddu' massarije, ma di zzone pupulàte da mijjàre di famije...

15 - Li vije e li parchigge di Lu Uašte a ssuppurtà lu tràffiche n'avašte. Si fa li vijanùve e n' zi finisce, a cirti vù' ci indre ma n'aisce. Prime di fa' li palazze s'adà fa' li vù' e li piazze... Mo ci šta li cucciulùne che fa li primindaziùne.

16 - Si parle di variande a la Štatàle pe' n' fa passà li càmie a la Marine, ma ni' la pènze tuttiquènde huàle, intande lu pruggètte nin camine. Chi vvo' fa' la hallari' e chi invéce lu viadotte, ma si sa gna va ' ffinì', n'zi dicide e si fa notte.

17 - Nu bbèll'addobbe hanne fatte a'huàne, nghi ttanda luminàrie a ogne vvanne; la rota panoràmich' a la piazze, di Minnie e Topoline li pupàzze. Però cacche mmalandrine s'à fricàte, a la Marine, li lucitte di Natale ch'hanne méss' a la bbanghine.

18 - Vé' da lu sport 'na nutìzia bbèlle, a la Vaštese tande di cappèlle!... Pe' parécchi'anne n' purgatórie é štate, dapù la serie "D" ha ricunquìštate. All'inizie 'n campionàte štéve pure bbén piazzàte, mo però, štradafacènne, cacche ccolpe šta pirdènne.

19 - Li uaštarùle té' n'addrà passiòne: é lu moticiclisme nghi lannone che oltr' a jji' nghi la moticiclétte, s'é mmésse nghi 'na bbèlla ggiuvunétte. Canda corre fa paùre, ogne ttande casche pure, e la ggènde va dicènne ca la colpe é di Belènn.

20 - Nu ccone 'i cumènz' a ddulé n'ganne, chiudème nghi la Štorie di chišt'anne. Aringraziàme vu' pe' ll'attenzione, e grazie a chi cante e a chi sone. E speriamo tuttiquènde di puté' šta cchiù cundènde; pe' n'addr' anne, a Ddi' piacènde, j'aridàm' appundamènde.